



# Генеральная Ассамблея

Пятьдесят пятая сессия

## Официальные отчеты

Distr.: General  
20 July 2001  
Russian  
Original: English

---

### Пятый комитет

#### Краткий отчет о 44-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, во вторник, 13 марта 2001 года, в 10 ч. 00 м.

*Председатель:* г-н Розенталь ..... (Гватемала)

*Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам:* г-н Мселле

### Содержание

Выборы заместителя Председателя

Организация работы

Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов (*продолжение*)

*Комплексная система управленческой информации*

*Проблема асбеста*

*Управление объектами недвижимого имущества*

*Целевая группа по вопросам общего обслуживания*

*Прибыльность коммерческих видов деятельности*

*Меры по обеспечению безопасности*

*Строительство дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе*

*Практика использования внутренних и внешних типографских работ*

Пункт 116 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (*продолжение*)

Пункт 123 повестки дня: Управление людскими ресурсами (*продолжение*)

---

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации *в течение одной недели после даты издания* на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, комната DC2-750 (Chief, Official Records Editing Section, room DC2-750, 2 United Nations Plaza).

Поправки будут изданы после окончания сессии в отдельном для каждого комитета документе, содержащем только исправления.

*Доклад Объединенной инспекционной группы о назначениях на руководящие должности*

Пункт 120 повестки дня: Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии

*Заседание открывается в 10 ч. 15 м.*

### **Выборы заместителя Председателя**

1. **Председатель** говорит о том, что ему сообщили о выдвижении Группой азиатских государств г-на Рамеша Чандры (Индия) вместо г-на Пак Хэ Юна (Республика Корея) на место заместителя Председателя Комитета на оставшийся срок пятьдесят пятой сессии Генеральной Ассамблеи после ухода г-на Пака в отставку. Он исходит из того, что Комитет хотел бы избрать г-на Чандру путем аккламации.

2. Решение принимается.

### **Организация работы (A/C.5/55/L.39/Rev.1 и L.40/Rev.1)**

3. **Председатель** привлекает внимание к документам A/C.5/55/L.39/Rev.1 и L.40/Rev.1, которые содержатся, соответственно, в перечне документов, подлежащих рассмотрению Пятым комитетом в ходе первой части возобновленной пятьдесят пятой сессии, и пересмотренной предлагаемой программе работы Пятого комитета на эту часть возобновленной сессии.

4. **Г-н Норстрём** (Швеция), выступая от имени Европейского союза, ассоциированных стран Болгарии, Венгрии, Кипра, Латвии, Литвы, Мальты, Польши, Румынии, Словакии, Словении, Турции, Чешской Республики и Эстонии и, кроме того, Исландии и Норвегии, напоминает, что Европейский союз в своем вступительном заявлении по пункту повестки дня об управлении людскими ресурсами во время основной части нынешней сессии указал, что принятое решение и изменения, предложенные Генеральным секретарем в документе A/55/253, имеют важное значение для постоянного улучшения исполнения и повышения практической эффективности программ Организации Объединенных Наций, поскольку они позволят наделить руководителей Организации настоящими полномочиями в области принятия решений, воспитать чувство подотчетности и обеспечить наличие высококвалифицированного персонала. Поскольку сотрудники Организации являются ее самым большим достоянием, они должны находиться в центре заботы Комитета.

5. Европейский союз с удовлетворением отмечает предложенную программу работы.

Поскольку ряд вопросов, включенных в программу, уже обсуждался во время основной части нынешней сессии, Комитет должен быть в состоянии принять решение по ним к концу первой части возобновленной сессии. Европейский союз придает огромное значение применению статьи 19 Устава и ожидает доклад, который должен быть представлен Комитету по взносам об осуществлении последнего решения Генеральной Ассамблеи, касающегося изменения способа применения этой статьи. В ходе этой части возобновленной сессии Комитет должен избегать проведения заседаний ночью и в выходные дни в целях обеспечения того, чтобы небольшие делегации могли полностью участвовать в его работе.

6. **Председатель** говорит об отсутствии планов проведения заседаний ночью или в выходные дни, которое повлекло бы за собой дополнительные расходы. Он исходит из того, что Комитет хотел бы принять предлагаемую программу работы, содержащуюся в документе A/C.5/55/L.40/Rev.1, при том понимании, что она будет изменена при необходимости в ходе возобновленной сессии.

7. Решение принимается.

### **Пункт 117 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2000–2001 годов (продолжение)**

*Комплексная система управленческой информации (A/55/7/Add.8 и A/55/632)*

*Проблема асбеста (A/55/7/Add.1 и A/55/135)*

*Управление объектами недвижимого имущества (A/54/628; A/55/7/Add.1 и A/55/210)*

*Целевая группа по вопросу общего обслуживания (A/55/7/Add.1 и A/55/461)*

*Прибыльность коммерческих видов деятельности (A/55/7/Add.1 и A/55/546)*

*Меры по обеспечению безопасности (A/55/511)*

*Строительство дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе (A/55/7/Add.7 и A/55/493)*

*Практика использования внутренних и внешних типографских работ (A/55/7/Add.1 и A/55/132)*

8. **Г-н Нива** (Помощник Генерального секретаря по централизованному вспомогательному обслуживанию) представляет двенадцатый доклад Генерального секретаря о ходе работы по проекту создания Комплексной системы управленческой информации (ИМИС) (A/55/632). В январе 2001 года после выхода в свет этого доклада была начата выплата с помощью ИМИС заработной платы всем сотрудникам Секретариата в Центральном учреждении. Новый порядок выплаты заработной платы является очень сложным, поскольку им охватывается около 10 000 сотрудников примерно в 100 местах службы по всему миру, а оплата начисляется в более чем 50 валютах. Однако переход на новую систему был плавным, при этом сотрудники с удовлетворением восприняли применение новой программы, которая обеспечивает их подробной информацией о всех элементах выплачиваемого им вознаграждения. Новые финансовые программы были успешно внедрены в Экономической и социальной комиссии для Азии и Тихого океана (ЭСКАТО) и при этом после их внедрения в первой половине 2001 года в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби (ЮНОН) обработка данных о персонале и финансовой информации в рамках всего Секретариата будет успешно стандартизирована. Этап разработки ИМИС был завершен. Ее успешное внедрение подтвердило действенность осуществляемого поэтапного подхода и важное значение системы в целом.

9. Предпринимаемые в настоящее время усилия сосредоточены на обновлении программы ИМИС и обеспечении ее соответствия нынешней технологии, например обновлении технической платформы и макетировании системы в режиме «всемирной паутины». Предпринимаются также усилия по обеспечению дистанционного доступа к системе в рамках особенно трудных условий связи. ИМИС станет основным компонентом «электронной Организации Объединенных Наций», которая будет создаваться поэтапно в последующие два года. Она характеризуется упорядоченными и стандартизованными процессами, обеспечивает развернутую и своевременную информацию, которая никогда не была доступна ранее, и способствует внедрению современных технологий в Секретариате. Кроме того, она снабдила все отделения за пределами Центральных учреждений аналогичными современными средствами

управления, которые сами места службы не смогли бы разработать, внедрить и обеспечить в индивидуальном порядке. Опыт Секретариата, связанный с освоением новой информационной технологии, был необычайно успешным.

10. Доклад Генерального секретаря об удалении асбестосодержащих материалов в зданиях за границей и в местах расположения региональных комиссий (A/55/135) содержит сведения о том, что асбестосодержащие материалы в различной степени использовались во всех комплексах Организации Объединенных Наций в Женеве, Вене и Найроби и местах расположения региональных комиссий. В докладе рассматриваются меры, принимаемые или планируемые в связи с долгосрочными планами в каждом месте.

11. Доклад Генерального секретаря об управлении недвижимым имуществом (A/54/628) содержит обновленную информацию об основном недвижимом имуществе, находящемся в собственности, арендуемом или снимаемом в основных местах службы и местах расположения региональных комиссий, включая сведения о нынешней стоимости замещения каждого объекта недвижимого имущества и вопросы, связанные с долгосрочным содержанием, ремонтом, обновлением и расширением имеющихся зданий. В целом Организация владеет или арендует по номинальной стоимости примерно 175 га земли и 1,1 млн. кв. м служебной площади, что составляет крупную недвижимость, поскольку ее стоимость замещения превышает 5 млрд. долл. США. Работы по содержанию и обновлению окажут значительное воздействие на эффективность Секретариата в удовлетворении потребностей Организации. Однако согласно докладу хроническая нехватка средств, выделяемых на эти цели, должна быть устранена до усугубления серьезных оперативных проблем, при этом необходимо удовлетворить долгосрочные потребности в рамках генерального плана капиталовложений. В настоящее время готовится схематический проект такого плана для Центральных учреждений в целях исправления многих проблем, которые накопились за более чем 50-летний срок.

12. В документе A/55/210 рассматривается сеть по управлению недвижимым имуществом за рубежом и обмену информацией (СУИРОИ), в рамках которой соответствующие сотрудники в

Центральных учреждениях и других местах службы будут регулярно обмениваться информацией и разрабатывать общую политику, процедуры и наиболее эффективные практические методы. Этот подход обеспечит более быструю и эффективную координацию вопросов, связанных с управлением недвижимым имуществом. Финансирование СУИРОИ будет заложено в регулярный бюджет для Центральных учреждений и для каждого места службы. Первое заседание Сети было проведено в Нью-Йорке в феврале 2000 года, при этом второе заседание будет организовано Продовольственной и сельскохозяйственной организацией Объединенных Наций (ФАО) в Риме в мае 2001 года. Пока что реакция была очень позитивной; даже специализированные учреждения присоединились к Секретариату, фондам и программам в деле обмена информацией.

13. Краткий доклад об общем обслуживании (A/55/461) содержит информацию о прогрессе, достигнутом в осуществлении связанных с реформой мер, которые были объявлены в марте 1997 года, указывает на основные достижения и затрагивает различные возникающие проблемы. Целевая группа по вопросам общего обслуживания, которая состоит из старших представителей фондов и программ и различных департаментов Секретариата, учредила рабочие группы, которые помогли согласовывать работу служб закупок, кадровых служб, подразделений по ведению архивов и учета и путевых и транспортных служб. Кроме того, усиление глобального взаимодействия в сферах обеспечения безопасности и управления недвижимым имуществом привело к активному участию нескольких специализированных учреждений в СУИРОИ и работе Межучрежденческой группы по вопросам связи в области безопасности. Будут поддерживаться регулярные контакты с такими органами, как Группа Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Объединенная инспекционная группа (ОИК), Консультативный комитет по административным вопросам (ККАВ) и Межучрежденческая рабочая группа по снабжению (МРГС).

14. Доклад о предлагаемых мерах по повышению прибыльности коммерческих видов деятельности Организации Объединенных Наций (A/55/546) должен рассматриваться вместе с будущим

докладом Генерального секретаря о предполагаемом опыте новых посетителей. Основная рекомендация настоящего доклада заключается в том, что коммерческие виды деятельности должны определяться отдельно от основных видов деятельности Секретариата. Различные коммерческие виды деятельности осуществляются либо Департаментом общественной информации, либо Управлением централизованного вспомогательного обслуживания; усилия Департамента и Управления оформляются в отдельном плане. Поскольку своевременное реагирование на изменения состояния рынка является важным элементом успешной коммерческой деятельности, структура финансовой отчетности будет рассматриваться с учетом более оперативной реакции на изменение рыночных условий.

15. **Г-н Сах** (Директор, Отдел по планированию программ и составлению бюджета по программам) представляет доклад Генерального секретаря о практике использования внутренних и внешних типографских работ в Организации (A/55/132). Раздел II доклада содержит аналитические данные о типографских работах в Центральных учреждениях, а раздел III содержит аналогичную информацию о типографской деятельности Отделения Организации Объединенных Наций в Женеве (ЮНОГ). В разделах IV и V приводятся сведения о практике использования типографских работ в фондах, программах и специализированных учреждениях. Доклад содержит вывод о том, что за последние три двухлетних периода отмечалось постепенное сокращение программ использования внутренних и внешних типографских работ в Центральных учреждениях и в Женеве, что обеспечило уменьшение расходов на внешние и внутренние типографские работы, соответственно, на 20 и 35 процентов. Это привело к более эффективному осуществлению этих мероприятий, более качественному учету потребностей и внедрению современных технологий. Секретариат будет продолжать упорядочивать свою практику типографских работ в целях более совершенного использования имеющихся возможностей в Центральных учреждениях и в Женеве, при одновременном полном удовлетворении потребностей государств-членов.

16. Доклад о мерах по обеспечению безопасности ЮНОГ (A/55/511) содержит информацию не только о нынешнем положении, но и о концепции безопасности Отделения, разработанной целевой группой в составе представителей ЮНОГ и швейцарских властей. Дополнительные затраты, связанные с практической реализацией концепции безопасности, будут покрыты Организацией Объединенных Наций и страной пребывания; Организация Объединенных Наций возьмет на себя затраты по усовершенствованию структуры безопасности внутри комплекса Организации Объединенных Наций. Эти дополнительные потребности, составляющие по смете 2,7 млн. долл. США, будут покрываться в контексте предлагаемого бюджета по программам на 2002–2003 годы.

17. Доклад о строительстве дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе (A/55/493), представленный во исполнение резолюции 39/236 Генеральной Ассамблеи, представляет собой заключительный доклад по этой теме, поскольку проект был завершен и связанные с ним расходы были отражены в бухгалтерском отчете Организации от 30 июня 2000 года. Пункты 7–10 доклада касаются предложений о дальнейшем усовершенствовании объектов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (ЮНОН) и в месте расположения Экономической комиссии для Африки (ЭКА). Подробные предложения будут представлены Генеральной Ассамблее на более позднем этапе; между тем, рекомендуется оставить остаток средств в размере 7 702 600 долл. США на счете текущего строительства.

18. **Г-н Мселле** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам) представляет доклад Консультативного комитета о проекте ИМИС (A/55/7/Add.8). Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению двенадцатый доклад Генерального секретаря о ходе работ (A/55/632). Он уверен, что Секретариат при подготовке следующего доклада о ходе работ принял к сведению замечания, содержащиеся в пунктах 10–12 его доклада, и призывает Секретариат добиваться дальнейшего прогресса в осуществлении ИМИС в рамках миссий по поддержанию мира.

19. Документ A/55/7/Add.1 содержит доклад Консультативного комитета о докладах Генерального секретаря о проблеме асбеста (A/55/135), управлении объектами недвижимого имущества (A/54/628), управлении недвижимым имуществом за рубежом (A/55/210), общем обслуживании (A/55/461), практике типографских работ (A/55/132) и коммерческих видах деятельности Организации Объединенных Наций (A/55/546). С учетом замечаний, содержащихся в его докладе, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению эти доклады. Он вновь рассмотрит эти вопросы в контексте рассмотрения им предлагаемого бюджета по программам на 2002–2003 годы и будущих предлагаемых бюджетов по программам. Он опять обратится к вопросу о коммерческих видах деятельности, как только будет представлен доклад Генерального секретаря о предполагаемом опыте новых посетителей.

20. Как отмечается в его докладе о строительстве дополнительных конференционных помещений в Аддис-Абебе (A/55/7/Add.7), Консультативный комитет согласен с тем, что остаток средств в размере 7,7 млн. долл. США должен быть оставлен на счете текущего строительства ввиду потенциальных потребностей, которые могут возникнуть в результате рассмотрения Генеральным секретарем дополнительных потребностей в Аддис-Абебе.

21. По вопросу о совершенствовании мер безопасности в ЮНОГ предварительные сметные затраты составляют примерно 2 млн. долл. США, что выше суммы, ассигнованной на 1998–1999 и 2000–2001 годы. Консультативный комитет вновь вернется к этому вопросу в контексте предложений Генерального секретаря в рамках бюджета на 2002–2003 годы. Между тем, Консультативный комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять к сведению соответствующий доклад Генерального секретаря (A/55/511).

22. **Г-н Наккари** (Сирийская Арабская Республика) высоко оценивает то, как помощник Генерального секретаря по вопросам централизованного вспомогательного обслуживания осветил вопросы, затронутые в связи с ресторанным обслуживанием в Центральных учреждениях. В частности, он с удовлетворением отмечает, что помощник Генерального секретаря

представил письменное подтверждение о том, что Венское кафе будет продолжать функционировать на протяжении всего года и будет открыто во время ночных заседаний.

**Пункт 116 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций** (*продолжение*)

**Пункт 123 повестки дня: Управление людскими ресурсами** (*продолжение*) (A/55/423 и A/55/423/Add.1)

*Доклад Объединенной инспекционной группы о назначениях на руководящие должности*

23. **Г-н Кудрявцев** (Объединенная инспекционная группа (ОИГ)) представляет доклад ОИГ о назначениях на руководящие должности в Организации Объединенных Наций и ее программах и фондах (A/55/423 и A/55/423/Add.1), который по предположению Объединенной инспекционной группы будет рассматриваться во время основной части пятидесят пятой сессии. Председатель ОИГ официально препроводил доклад Генеральному секретарю и исполнительным руководителям программ и фондов 26 апреля 2000 года, при этом в соответствии с Статутом ОИГ доклад наряду с замечанием Генерального секретаря должен быть представлен на рассмотрение Пятого комитета не позднее конца октября 2000 года. Хотя замечания Генерального секретаря были представлены в конце сентября 2000 года, к сожалению, они не были распространены среди делегаций до 12 марта 2001 года. Поскольку сам доклад был издан почти год назад, он содержит данные за 1999 год, которые не соответствуют более реальному положению.

24. Доклад был подготовлен в апреле 1998 года по рекомендации Рабочей группы высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций и в рамках официальных предложений заместителя Генерального секретаря по Службе внутреннего надзора. Впервые вопрос о назначении на руководящие должности в Секретариате Организации Объединенных Наций был рассмотрен в отдельном докладе, а не в перечне вопросов. Этот доклад учитывает замечания, которые часто обсуждались в Генеральной Ассамблее, особенно в

связи с повышением транспарентности и обеспечением справедливого географического распределения и более широким представительством женщин на должностях высокого уровня в Секретариате.

25. основополагающий принцип доклада изложен в статье 101 Устава Организации Объединенных Наций, которая применима в отношении всех сотрудников, в том числе старших. Поскольку по пункту 1 этой статьи Генеральная Ассамблея уполномочена формулировать положения в отношении назначений Генерального секретаря, Генеральная Ассамблея имеет также право изменять эти положения в целях отражения новых тенденций в постоянно изменяющемся мире. Во главе этих тенденций стоит вопрос об укреплении демократических принципов и положений транспарентности, в том числе в рамках международных организаций. Он привлекает внимание к пункту 3 раздела I резолюции 53/221 Генеральной Ассамблеи, согласно которому предложения о реформе Управления людскими ресурсами, требующие изменения положений и правил или отхода от положений предыдущих резолюций Ассамблеи, должны представляться Ассамблее для рассмотрения.

26. Предложения, сформулированные в рекомендации I доклада ОИГ, являются конкретным примером того, когда возможно применение такого подхода. Хорошо известно, что нынешний Генеральный секретарь указал на свою решимость поиска наиболее широкого спектра мнений и проведения консультаций с государствами-членами о назначениях на уровне заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря (а не на уровне директора, что ошибочно указано в пункте 4 раздела II замечаний Генерального секретаря (A/55/423/Add.1)). Этот демократический подход к решениям Генеральной Ассамблеи должен стать неотъемлемой частью будущей практики Организации Объединенных Наций. Кроме того, следует отметить, что в докладе ОИГ не утверждается в отличие от заявления Генерального секретаря в пункте 4, что назначения на должности уровня заместителя Генерального секретаря и помощника Генерального секретаря являются «политическими».

27. Наконец, значительная часть доклада ОИГ посвящена проблеме неравномерного и

недостаточно широкого географического распределения на уровне руководящих должностей. Так, в 1999 году в Секретариате Организации Объединенных Наций из подлежащих географическому распределению 316 должностей уровня Д-1 и выше 182 должности, или 57,6 процента, были заняты представителями лишь 18 государств-членов (менее 10 процентов сотрудников Организации). В то же время 97 государств-членов (т.е. более половины членов Организации) не были представлены на этих должностях (А/55/423, пункты 21 и 22). Согласно докладу Генерального секретаря о составе Секретариата в 2000 году (А/55/427), из 311 руководящих должностей на уровне Д-1 и выше 175 должностей, или 56,2 процента, были заняты представителями 17 государств, в то время как граждане 79 государств не занимали ни одной должности высокого уровня. Таким образом, был достигнут определенный прогресс, однако многое еще предстоит сделать.

28. Конечно, он не предлагает распределять одинаково среди всех государств-членов должности высокого уровня. Однако необходимо по крайней мере принимать более активные меры для исправления сложившегося серьезного дисбаланса. Одна из мер сформулирована в рекомендации III доклада, а именно: Генеральный секретарь должен заранее сообщать государствам-членам о вакантных должностях на уровне заместителя и помощника Генерального секретаря. Очевидно, что все назначения должны производиться в соответствии со статьей 101 Устава Организации Объединенных Наций.

29. Рекомендации Объединенной инспекционной группы также касаются необходимости более широкого представительства женщин на должностях высокого уровня. Он надеется, что члены Комитета изучат все рекомендации, содержащиеся в докладе.

30. **Г-н Норстрём** (Швеция), выступая от имени Европейского союза, с удовлетворением отмечает тщательный анализ процесса назначений, поскольку старшее руководство играет очень важную роль в работе Организации. Европейский союз хотел бы подчеркнуть, что Генеральный секретарь является высшим административным должностным лицом Организации и что его прерогативы и обязанности согласно Уставу

Организации Объединенных Наций должны уважаться.

31. Европейский союз согласен с замечаниями Генерального секретаря в его докладе (А/55/423/Add.1). Он считает, что рекомендация ОИГ о проведении консультаций с государствами-членами в качестве обязательной части процесса отбора может повлечь за собой ненужную задержку в процессе назначений и еще сильнее политизировать вопрос. Рекомендация II, призывающая к существенному исправлению правила 4.5 о персонале, будет противоречить предыдущим усилиям Генеральной Ассамблеи по упрощению Положений и правил о персонале.

32. В своем докладе ОИГ правильно отмечает важность обеспечения возможности широкого географического представительства и повышения гендерного соотношения на старших руководящих должностях в Организации. Европейский союз приветствует в этой связи важные усилия Генерального секретаря.

33. **Г-н Мирмухаммед** (Исламская Республика Иран), выступая от имени Группы 77 и Китая, подчеркивает, что посещение ночных и пленарных заседаний будет неудобно для небольших делегаций. Задержка представления замечаний Генерального секретаря по докладу ОИГ вызывает обеспокоенность. Доклад является четким и кратким, и содержащиеся в нем таблицы весьма полезны. Было бы также целесообразно иметь письменный перевод на английский язык вступительного заявления Инспектора.

34. Группа 77 и Китай придают огромное значение вопросу справедливого географического представительства на должностях высокого уровня, что четко указано в резолюциях 53/221 и 51/226 Генеральной Ассамблеи. Доклад ОИГ является очень своевременным, особенно информация, приводимая в его пунктах 21 и 22, а именно, что менее 10 процентов государств-членов занимают 57,6 процента руководящих должностей.

35. Группа 77 и Китай считают, что доклад является конструктивным, и готовы одобрить изложенные в нем рекомендации.

36. **Г-н Федоров** (Российская Федерация) разделяет обеспокоенность других делегаций относительно запоздалого распространения

замечаний Генерального секретаря, что сделало невозможным их тщательную проработку. Эти замечания должны были быть представлены в самом начале пятьдесят пятой сессии. Его делегация согласна с мнением Генерального секретаря о географическом представительстве и гендерном соотношении на должностях уровня Д-2 (A/55/423/Add.1, пункт 15), однако хотела бы знать, почему он не сделал конкретной ссылки на критерии набора, касающиеся эффективности, компетентности и добросовестности, упомянутые в пункте 3 статьи 101 Устава Организации Объединенных Наций. Наконец, рекомендация X является очень интересной в контексте нынешней реформы управления людскими ресурсами.

**Пункт 120 повестки дня: Административная и бюджетная координация Организации Объединенных Наций со специализированными учреждениями и Международным агентством по атомной энергии (A/55/525)**

37. **Г-н Фарид** (Директор Отделения по межучрежденческим вопросам) представляет статистический доклад Административного комитета по координации (АКК) о бюджетном и финансовом положении организаций системы Организации Объединенных Наций (A/55/525), который является единственным источником, содержащим финансовые сведения о всей системе Организации Объединенных Наций. Это шестой доклад, представляемый в новом формате, который был введен на сорок седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. В соответствии с решением Генеральной Ассамблеи, принятым в 1992 году, доклад содержит подробные сведения за 1998–1999 годы, которые составляют самый последний период, по которому имеются проверенные финансовые ведомости всех организаций системы Организации Объединенных Наций. Он содержит таблицы, покрывающие десятилетний период, в том числе и нынешний двухгодичный период. Аналогичный доклад будет представлен в 2002 году и будет охватывать двухгодичный период 2000–2001 годов.

38. Десять таблиц, включенные в доклад, сгруппированы по следующим трем тематическим заголовкам: регулярные бюджеты и начисленные взносы; рабочие капитальные фонды; и расходы и получение добровольных взносов. Таблицы 1–6

содержат данные о тех организациях, в отношении которых начислены взносы. Процентные оценки, содержащиеся в таблице 3, выплачиваются по утвержденным регулярным бюджетам, а в случае Организации Объединенных Наций — по статье «Поддержание мира». Таблица 4 содержит оценку в долларах по каждому государству-члену, и суммы, взысканные в связи с нынешними оценками и задолженностью. Не связанная с этим информация в таблице 5 может быть взята из регулярных докладов Комитета по взносам. Таблицы 7 и 8 касаются тех организаций, которые получают добровольные взносы, включая как организации, функционирующие на основе начисляемых взносов и получающие внебюджетные средства, так и организации, которые в основном финансируются за счет добровольных взносов. Подробные сноски по каждой таблице поясняют такие важные вопросы, как обменные курсы, используемые для представления данных о взносах в валютах, помимо доллара Соединенных Штатов, и более полное определение данных, представляемых каждой организацией.

*Заседание закрывается в 11 ч. 40 м.*